

Writing for the Web



Some hints for online writers and editors, an extract from a presentation made by students of University of Augsburg in cooperation of ZAWiW of Ulm University.

Adapted for EWA by Gaby Körting

Einige Tipps für Online-Autoren, Auszug aus einer Präsentation von Studierenden der Medienpädagogik an der Universität Augsburg in Kooperation mit dem ZAWiW der Universität Ulm.

Adaptiert für EWA von Gaby Körting

Besonderheiten/Special aspects

- Am Bildschirm ist der Blick noch sprunghafter, als zum Beispiel bei einer Zeitung.
- On the screen is the vision jerkier, than for example on a newspaper.

Aus der Leserforschung wissen wir, dass Leser einen Beitrag erst "scannen", bevor sie sich entscheiden, ob sie ihre Aufmerksamkeit voll investieren.

We know from research, that the readers first scan the text before they decide if they invest their full attention.

Sie überfliegen die Fotos, die Bildtexte, die Titel, Zwischentitel und hervorgehobenen Zitate.

They scan the photos, the texts, the titles, the under-titles and the highlighted quotations.

vor dem Schreiben / before writing

- Was könnte die Leser an dem Thema interessieren?
Was ist für sie relevant?
- What is interesting for the readers, what is relevant for them?
- Welche Aspekte muss ich auswählen, welche weglassen, damit der Artikel verständlich wird?
- Which aspects do I select and which do I leave out so that the article is understandable?
- Welches Wissen kann ich voraussetzen und was sollte ich sicherheitshalber erklären?
- Which knowledge can I presuppose and what should I explain?

Vorspann / Deck

- Der Vorspann dient als TextEinstieg und enthält die wichtigsten Informationen des Haupttextes. Auf der Homepage werden meist zunächst nur Überschrift und Vorspann angezeigt. Deshalb ist es wichtig, dass der Leser zum weiterklicken animiert wird. Er verrät noch nicht die „Pointe“, beginnt aber mit dem Höhepunkt.
- The deck will serve as an stepping stone to the text and contains the most important information of the main text. On a website only the title and the deck are often shown. And so it is important that they animate. It does not tell the point, but ist starts with the highlight.
- **Der Vorspann bietet die Rutschbahn in den Artikel.**
- **The deck forms a slide into the article.**

Länge / Length

- Die Länge stimmt, wenn man nichts mehr kürzen kann, ohne dass wesentliche Informationen verloren gehen.
- The length is correct, when one cannot shorten anymore without losing important information.

Gliederung / Division

- Der Haupttext sollte in sinngemäße Absätze von ca. 10 bis 15 Zeilen eingeteilt werden.
The main text should be divided into thematic paragraphs of about 10 till 15 lines.
- Zu lange Abschnitte schrecken den Leser ab.
Paragraphs that are too long put off the reader.

Aufbau/ Structure

- Ist der Text kürzbar?

Can the text be shortened?

Sind Zwischenüberschriften und Absätze enthalten?

Does it contain paragraphs and paragraph titles?

- Sind Fakten, Fachbegriffe und Zitate präzise wiedergegeben?

Are facts and quotations correctly stated?

Ist die Zielgruppe beachtet worden?

Is the target group considered?

Das Foto: Was muss ich berücksichtigen?

The Photo: What do we have to consider?

- Beim Fotografieren sollten Sie auf folgende Dinge besonders achten:
- Farben, Größe, Erwartungen, Bildrichtung, Muster
- When you make photographs you have to pay special attention to the following things:
- Colours, size, expectations, quality of light, pattern
- Wollen Sie das Handwerk oder den Beruf des Menschen miteinbeziehen, so wählen Sie Ihren Bildausschnitt entsprechend.
- If you want to include the profession of the people, take the relevant picture section.

Ran an die Menschen!

To the people!

- Wollen Sie das Handwerk oder den Beruf des Menschen miteinbeziehen, so wählen Sie Ihren Bildausschnitt entsprechend.
- If you want to include the profession of the people, take the relevant picture section.

Portrait

- Portraitfotografie ist ein intensives Zwiegespräch zwischen dem Fotografen und der Persönlichkeit vor der Kamera.
- Portrait photography is an intensive dialogue between the photograph and the personality in front of the camera.